

# Samedi 19 novembre

## CONTES ENFANTS DE 2 À 6 ANS

10 H

TARIF UNIQUE 5 €

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 60 68 89 61

## CONTES DE CHEZ MOI

Par Sabine RICHARD

Conteuse, liseuse et farceuse, exploratrice d'histoires : chez elle, les bons contes font les bons amis ! Contes d'humour et de malice, contes d'ici et d'ailleurs, contes d'animaux et contes de nature, chacun y trouve son conte ! Ouvrez grand vos oreilles et laissez vous conter...



## CONTE IMPROVISÉ ENFANTS DE 5 À 12 ANS

15 H

ENTRÉE LIBRE

Bibliothèque de l'Arcature

Réervations : 01 64 71 51 73/77

## HISTOIRE ÉPHÉMÈRE

par Thierry BILISKO

mis en ambiance et en musique par Jean-Paul SANSON

Lorsque les enfants viennent écouter et voir cette « Histoire Éphémère », non seulement ils ne savent pas ce qu'ils viennent voir et écouter, mais le comédien et le musicien qui l'accompagne, ne savent pas non plus ce qu'ils vont jouer...

Les deux compères vont relever le défi de créer une histoire en direct à partir des éléments que les enfants leur donnent ! Comme par magie, les personnages, les animaux, les lieux et les objets prennent vie sous les traits d'un comédien aux multiples facettes, le tout mis en ambiance par un musicien polyvalent.



## CONTE ET MUSIQUE ENFANTS DE 7 À 12 ANS

17 H

TARIF 7 € - 6 € - 5 €

La Grange de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 64 71 91 28

## LE DIBBOUK

Par la compagnie L'ATELIER DE L'ORAGE

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, dans un petit village du Yiddishland polonais, deux jeunes gens s'aiment tels Roméo et Juliette, car leurs familles s'opposent à cette union. Foudroyé de chagrin, le jeune homme disparaît et réapparaît six mois plus tard sous la forme d'un « dibbouk », une âme errante. Ce jour-là, sa bien-aimée va épouser un autre homme...

L'Atelier de l'Orage bouleverse la scénographie, le public prend place sur scène et fait face à l'atelier de Jacob le vieux cordonnier qui fait parler les objets et raconte l'histoire des deux amants. Un spectacle musical, poétique et émouvant.



Trois Petits Points et Compagnie

BP 70705 - 77017 MELUN Cedex

Tel : 01 60 68 89 61

3petitspointsetcompagnie@orange.fr

www.3petitspointsetcompagnie.com

www.atelierdelorage.com

# Samedi 19 novembre



## APÉRO CONTES ENFANTS DE 7 À 12 ANS

**18 H 30**

TARIF UNIQUE 5 €

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réservations : 01 60 68 89 61

## LE MANGEUR DE FIGES

Contes du Maghreb

Par Sonia KOSKAS

Bel'ajout a les pattes, le cou, le nez d'une cigogne, et, bien que souffrant d'un manque chronique d'appétit, c'est lui le mangeur de figes... Des contes arabes et méditerranéens forts et chatoyants : d'un village kabyle aux souks de Tunis, en passant par des déserts ou des palais fastueux, c'est tout un monde coloré et étonnant qui se déploie devant nos yeux, gorgé d'humour, de suspense et de merveilleux.

## CONTES ADULTES

**20 H 45**

TARIF UNIQUE 8 €

Le Manège de la Ferme des Jeux

Réservations : 01 60 68 89 61

## LE BŒUF DES CONTEURS

Avec Geneviève BAYLE LABOURE, Alain BENEDICTUS, Sonia KOSKAS, Christel DELPEYROUX, Dominique MOTTE et Sabine RICHARD

Mis en ambiance et en musique par Pascale HEINISCH

Quatre belles diseuses et deux beaux parleurs se retrouvent pour cultiver les mots, au cours d'une soirée fertile en émotions partagées. Depuis de longues années, chacun d'entre eux trace son sillon et ce soir, ils unissent leurs efforts pour une moisson fabuleuse.

Jarret fringant, sabot lustré, robe luisante, ils piaffent de s'atteler à la tâche et de vous offrir les fruits de leur récolte. Contes, récits et historiettes... Menteries, fadaïses et sornettes... Ils n'ont pas leurs pareils pour tailler une bavette !

## Calendrier récapitulatif

MERCREDI 16 novembre	10h00	<b>CHOCOTTE ET RIGOLADE</b>	Le Petit Théâtre	2 à 6 ANS	5 €
	18h30	<b>C'EST MERVEILLEUX !</b>	Le Petit Théâtre	7 à 12 ANS	5 €
	20h45	<b>LA PENN SARDIN...</b>	Le Manège	ADULTES	8 €
JEUDI 17 novembre	19h00	<b>CONTES D'AMOUR ET DE DÉSIR</b>	Le Manège	ADULTES	5 €
	20h45	<b>AUX SOURCES DE LA PHILOSOPHIE</b>	Le Petit Théâtre	ADULTES	Entrée libre
VENDREDI 18 novembre	19h00	<b>IMPRO AL DENTE</b>	Le Petit Théâtre	ADULTES	5 €
	20h45	<b>PANTAGRUEL</b>	Le Manège	ADULTES	20 €
SAMEDI 19 novembre	1000	<b>CONTES DE CHEZ MOI</b>	Le Petit Théâtre	2 à 6 ANS	5 €
	15h00	<b>HISTOIRE ÉPHÉMÈRE</b>	Bibliothèque de l'Arcature	5 à 12 ANS	Entrée libre
	17h00	<b>LE DIBBOUK</b>	La Grange	7 à 12 ANS	7 / 6 / 5 €
	18h30	<b>LE MANGEUR DE FIGES</b>	Le Petit Théâtre	7 à 12 ANS	5 €
	20h45	<b>ILS CONTENT – LE BŒUF !</b>	Le Manège	ADULTES	8 €

POUR LE CONFORT DE TOUS, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER LES AGES REQUIS ET D'ARRIVER À L'HEURE.

NOMBRE DE PLACES LIMITÉ, N'OUBLIEZ PAS DE RÉSERVER.

**VAUX-LE-PÉNIL**

Trois Petits Points et Compagnie

**16 au 19  
novembre  
-2011-**

# Les **Embellies d'Automne**

**Festival des arts du récit et de la parole**

**Conte - Chanson**

**Poésie - Lecture**

**Dîner spectacle**

L'heure a sonné de la quatrième édition des « Embellies d'Automne ».  
Nous avons tissé pour vous une toile chamarrée qui satisfera petits et grands.

Compagnons minutieux, ils ont les mots chevillés au corps. Artisans scrupuleux, ils ont le rêve accroché à l'âme. Brodeurs de mirages, facteurs d'images, ils nous livrent ici leurs plus belles créations.

Laissez-vous charmer, laissez-vous captiver, laissez-vous emporter par ces ciseleurs d'instant fragiles.

Nous espérons que ces Embellies éclaireront vos ciels d'Automne.

Bon Festival.  
Trois Petits Points et Compagnie.

Mercredi 16 novembre

**CONTES  
ENFANTS DE 2 À 6 ANS**

**10 H**

**TARIF UNIQUE 5 €**

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 60 68 89 61

## CHOCOTTE ET RIGOLADE

Par Geneviève BAYLE LABOURE

Des contes à rire et à frémir. Des mots pour donner un nom à la peur et mille et une raisons de rire de bon cœur.



**APÉRO CONTES  
ENFANTS DE 7 À 12 ANS**

**18 H 30**

**TARIF UNIQUE 5 €**

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 60 68 89 61

## C'EST MERVEILLEUX !

Par Jeanine QANNARI  
et Nidal QANNARI à l'accordéon

Ils sont deux sur scène, et comme par magie, ils sont tous là, emportés par l'accordéon : le soldat, la sorcière, la vieille, le chien, la fille du meunier, le roi, le gnome. Le vent des histoires souffle aux oreilles attentives. Ça rigole, ça frissonne, ça chante, ça répond aux devinettes et ça peut même dire des bêtises ! C'est merveilleux !



**CONTES  
ADULTES**

**20 H 45**

**TARIF UNIQUE 8 €**

Le Manège de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 60 68 89 61

## LA PENN SARDIN et autres Contes de l'Oubli

Les Myosotis... maison de retraite médicalisée.

Ils sont là, échoués, s'accrochant à leurs souvenirs en miettes : Erika, la chanteuse avalée, née d'un oubli. Rémi, le lamineur cardiaque, oublié par la mort. André, le patron de bar, qui n'oublie jamais rien ni personne. Et puis Mme Le Guen, la sardinière bretonne, si prompte à raconter : « Savez-vous qu'avant, en Bretagne, chaque usine de sardine avait son ouvrière qui était employée à coudre les culs de rats. Le but était de faire engrager ces rats, qui, prêts à exploser, devenaient agressifs et assassins pour leurs semblables. Couseuse de cul de rats... quelle destinée ! »

Flux et reflux de l'océan... Fluctuation de la mémoire...

Et pour vivifier la romance, les embruns iodés de la mer bretonne.



# Jeudi 17 novembre

## APÉRO CONTES ADULTES

19 H

TARIF UNIQUE 5 €

Le Manège de la Ferme des Jeux

Réservations : 01 60 68 89 61

## CONTES D'AMOUR ET DE DÉSIR

Par Christel DELPEYROUX

Elles ? Elles sont naïves ou fûtées, sages et voluptueuses, parfois tendres, quelquefois sauvages... mais elles savent toujours ce qu'elles veulent ! Eux ? Ils les désirent avec fougue, les convoitent violemment, les aiment maladroitement, tendrement, désespérément...

Des contes malicieusement grivois à savourer ensemble autour d'un verre !



## CAFÉ CONFÉRENCE PHILOSOPHIQUE ADULTES

20 H 45

ENTRÉE LIBRE

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réservations :

assofermedesjeux@gmail.com

## AUX SOURCES DE LA PHILOSOPHIE

par Anne-Marie Claire, professeur de philosophie

À Athènes, au Ve siècle av. notre ère, la parole est enseignée par les sophistes (professeurs de rhétorique) et n'est pas mise au service de la vérité mais du pouvoir. Nous verrons comment Socrate va s'opposer à eux et au nom de quelles exigences il le fera. Ces exigences socratiques restent encore aujourd'hui celles de toute philosophie. Nous parlerons aussi de son disciple le plus connu : Platon, dont l'œuvre a inspiré et déterminé toute l'histoire de la pensée. Nous aborderons alors les questions suivantes : Qu'est-ce que la philosophie ? Qu'est-ce que penser, apprendre, dialoguer ? D'où vient notre soif de vérité ?

Cette conférence (qui sera suivie d'une libre discussion) se veut sans prétention. Elle ne suppose aucune connaissance philosophique préalable. Il s'agit d'aborder simplement les thèmes centraux de philosophes qui font partie de notre culture. Même si les auteurs étudiés peuvent nous sembler lointains, les problèmes sur lesquels ils se sont penchés nous concernent toujours : le bonheur, le désir, la vérité, l'âme et le corps, le langage, la liberté...

<http://assolafermedesjeux.blog4ever.com>

# Et pendant toute la durée du festival



## LE TOUR DU GLOBE DE KEZAKO

Chansons pour tous et musiques du monde

Pour tous les élèves de CE1 et CE2

Un sacré voyage interactif, pour découvrir les mélodies et les instruments du monde et faire en quelques notes le tour de la planète.

[www.kezako.info](http://www.kezako.info)

## L'EFFET CLOCHETTE

Pour les enfants de la crèche

Spectacle en chantier.

La Cie Adèle et le Squonk présente une étape de son travail.



# Vendredi 18 novembre



## APÉRO CABARET D'IMPRO ADULTES

19 H

TARIF UNIQUE 5 €

Le Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réervations : 06 59 67 42 84

## IMPRO AL DENTE

Par la LIGUE D'IMPROVISATION DE SEINE ET MARNE

Prenez 5 comédiens toqués et étoilés, ni trop cuits, ni trop crus... Livrez-leur un mot sur un plateau, ni trop mûr, ni trop vert... Aussitôt lavé, désossé, décortiqué, émondé, débité, malaxé, haché menu, tranché fin... Il vous sera servi à la minute, en cocotte ou sur canapé. Ouvrez les yeux et les oreilles, mettez en bouche et avalez tout rond!



La LISM vous propose sa dernière folie culinaire improvisée, un cabaret spectacle bien assaisonné à consommer sans modération.

## DÎNER SPECTACLE ADULTES

20 H 45

TARIF UNIQUE 20 €

Le Manège de la Ferme des Jeux

Réervations : 01 60 68 89 61

## PANTAGRUEL

Par la compagnie VIVRE LE FEU

*« Je ne vous dis pas : lisez ce livre, voyez ce chapitre.  
Je vous dis : tâtez, goûtez ce livre, avalez ce beau Chapitre. »*

Rabelais

Ce soir on cuisine pour vous ! Et dans la langue de Rabelais, s'il vous plaît !

Abolir le sérieux, mettre le monde à l'envers, faire surgir l'extraordinaire. Vivre la liberté des mots, des corps, des esprits et que jamais la joie ne se perde !

Ce soir trois maîtres queux : deux comédiens et un chef cuisinier, créent pour vous un univers où l'exagération prend le pouvoir, où les lois sont abolies pour laisser la place à la seule règle qui vaille : le rire.

Ce soir trois maîtres mots : regarder, écouter et manger.

RÉSERVATION  
OBLIGATOIRE  
AVANT LE 16  
NOVEMBRE



## LE DIBBOUK

Pour les élèves de CM1 et CM2

Roméo et Juliette au Yiddishland polonais, conte en musique par l'Atelier de l'Orage.

## J'AI DESCENDU DANS MON JARDIN...

Contes, comptines et chansons du potager et de ses habitants  
Pour tous les élèves de maternelle et de CP

Le nouveau spectacle de Trois Petits Points et Compagnie, créé spécialement pour l'occasion.